



**Formulaire de préinscription
IX^e session ordinaire du Conseil
de la Commission de coopération environnementale de l'Amérique du Nord
et activités parallèles**

Du 17 au 19 juin 2002

Hôtel Château Laurier

1, rue Rideau, Ottawa (Ontario), Canada

Téléphone : (613) 241-1414 • Télécopieur : (613) 562-7031

Courriel : chateaulaurier@fairmont.com

Identification (Prière de dactylographier ou d'écrire en lettres moulées)

M ^{me} <input type="checkbox"/>			
M. <input type="checkbox"/>	Prénom	Nom	
Fonction			
Organisme			
Adresse			Bureau
Ville	Province/ État	Pays	
Code postal	Courriel		
Téléphone	()	Télécopieur	()

Secteur d'activité

- Université Consultant Gouvernement Organisme intergouvernemental
 Médias ONG Secteur privé Autre (préciser) : _____

Aide financière et présentations orales (voir plus loin pour plus de détails)

Les particuliers qui souhaitent faire une demande d'aide financière ou de présentation orale doivent se préinscrire. Les formulaires de préinscription doivent être soumis au Secrétariat de la CCE au plus tard le **21 avril 2002**, à l'adresse suivante :

Commission de coopération environnementale
À l'attention de M. Daniel Breve
393, rue St-Jacques Ouest, bureau 200
Montréal (Québec)
Canada H2Y 1N9
Téléphone : (514) 350-4368
Télécopieur : (514) 350-4345
Courriel : dbreve@ccemtl.org

Prière de noter que les particuliers et les organisations non préinscrits pourront s'inscrire pendant la session. Toutefois, le nombre de places disponibles étant limité, nous vous invitons à vous préinscrire le plus tôt possible.

Aide financière

Une aide financière limitée est offerte aux organisations sans but lucratif et aux particuliers qui ont besoin d'une telle aide pour participer à la session ordinaire du Conseil et aux activités parallèles. La date limite pour soumettre une demande d'aide financière a été fixée au **21 avril 2002**.

L'aide financière sera limitée à un représentant par organisation et sera attribuée conformément aux critères suivants, tirés du *Cadre de participation du public aux activités de la Commission de coopération environnementale* (prière de noter que la préférence sera accordée aux demandeurs qui n'ont pas reçu d'aide financière les années antérieures et que les fonctionnaires administratifs ne sont pas admissibles) :

- a) représentation de points de vue et d'intérêts diversifiés – les membres du public devraient être issus de différents secteurs de chacun des trois pays;
- b) expérience démontrée dans le ou les domaines à examiner au cours de la réunion publique;
- c) aptitude à présenter des propositions précises, concrètes et constructives.

Je désire faire en mon nom ou au nom de l'organisation sans but lucratif que je représente une demande d'aide financière. Je joins au présent formulaire une déclaration d'une page faisant état de mon expérience (ou de celle de mon organisation) reliée aux thèmes qui seront abordés pendant la réunion publique.

Est-ce la première fois que vous demandez une aide financière pour assister à une session ordinaire du Conseil de la CCE?

Oui

Non, j'ai demandé et reçu une telle aide en (préciser les années) _____

Non, j'ai demandé mais je n'ai pas reçu une telle aide en (préciser les années) _____

Montant estimatif de l'aide financière dont j'ai besoin pour couvrir mes frais de déplacement et d'hébergement : _____

Présentations orales au cours de la partie publique de la session du Conseil

Les participants préinscrits peuvent soumettre une demande en vue de faire une présentation orale, au cours de la partie publique de la session du Conseil, sur tout sujet connexe au programme de travail de la CCE ou entrant dans le champ d'application de l'Accord nord-américain de coopération dans le domaine de l'environnement (ANACDE). Cette demande doit être soumise au plus tard le 21 avril 2002 et être accompagnée d'un résumé d'une page exposant les points de vue ou les questions qui seront présentées au Conseil. Il convient de souligner que, pour que le plus grand nombre possible de participants inscrits puissent faire des présentations orales, ces dernières seront limitées à trois minutes.

Je désire faire un exposé oral durant la partie publique de la session du Conseil et je joins un résumé d'une page exposant les points de vue ou les questions que je souhaite présenter au Conseil.

Je ne désire pas faire un exposé oral durant la partie publique de la session du Conseil, mais je joins à la présente un exposé écrit à l'intention du Conseil.

Déplacement et hébergement

Chaque participant doit prendre les dispositions nécessaires pour ses déplacements et son hébergement. On trouvera ci-après quelques suggestions d'hôtels situés à Ottawa, de même que deux sites Web utiles :

- Hôtel Château Laurier, tél. : (613) 241-1414 (1-800-441-1414)
- Hôtel Lord Elgin, tél. : (613) 235-3333 (1-800-267-4298)
- Hôtel Westin, tél. : (613) 560-7000 (1-800-937-8461)
- Ottawa Information Kiosk: <http://www.ottawakiosk.com/>
- Ottawa-Hull WorldWeb Travel Guide: <http://www.ottawa-hull.worldweb.com/>